No. 11881 The Chinese Mail JANUARY 1 1906
6 WELLINGTON STREET HONGKONG

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

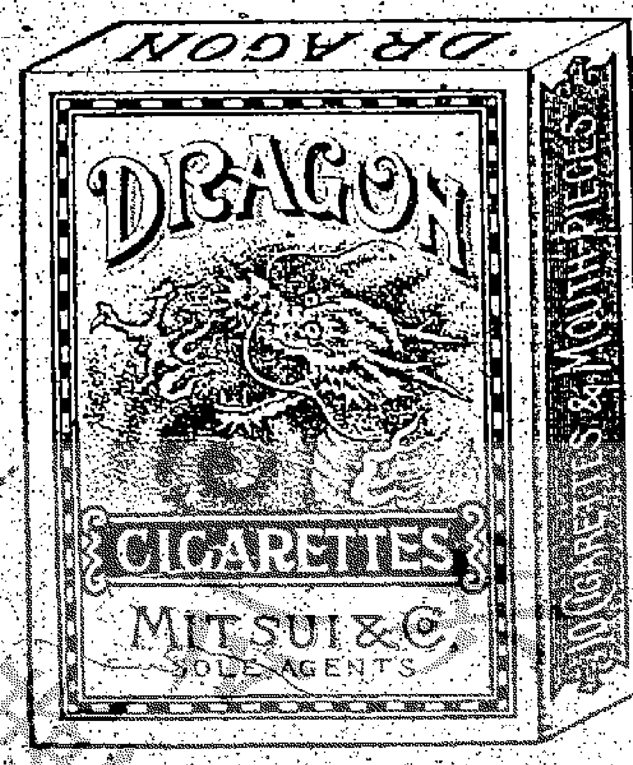
新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒卅壹年歲次乙巳拾式月初柒日 禮拜壹
第壹萬壹千八百八十壹號

英國 司各脫鰵魚肝油 聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京總復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞會在上海總領事署註冊並於一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿做本商標之式增置入魚顛倒圖形節目之爲假冒影射勢所必究特此做告倘有入敢踏前弊一經查明[illegible]懍之

三井洋行龍嘜鳳嘜烟仔廣告



啟者本行之宮許最七等寶龍嘜鳳嘜烟仔係從前由[illegible]最上等烟種[illegible]所有雲龍嘜鳳嘜烟仔俱是揀選中國之上等烟葉製造會經日本政府許爲最上等之烟仔久蒙各華士商賜顧近有無恥之徒假冒本行之雲龍商標 請君光顧認真貨色字頭庶不致失 [illegible]

光緒三十年十月初[illegible]日 日本三井洋行啟

三井洋行選辦英國雪梨埠金龍嘜麵粉廣告

啟者本行特在英國雪梨埠專辦金龍嘜頂上好根幼白麵粉在港北均發賣行發售如蒙 貴客賜顧請向均益義行採辦無誤今聞[illegible]棍徒在南地私造謠言指本行金龍嘜爲美貨轉裝貨行擬[illegible]行利[illegible]不得不錄徵言遍告四方請君勿聽謠言所感如有能知某棍徒造謠確據到來本行報知定必將此棍徒送官究治實確據即謝報信人花紅銀壹百元本行爲商務利權起見故不得不急爲剖晳也

光緒三十一年[illegible]月初三日 日商三井洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京倫敦 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 孖咕 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 神戶 烈 華盛頓 巴剌孖 孟米等處 并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 廈門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀両請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷 ○茲將附揭銀息價開列 十二個月週息四厘半算 六個月週息[illegible]厘半算 三個月週息三厘算 日息週息弍厘算

英一千九百零三年五月廿八號 萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開 三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算 十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號 總司理人[illegible]啟

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集資本金二千四百萬圓 一實兌[illegible]備本金壹千八百萬圓 一撥備本金六百圓 另發積項金九百七十二萬圓計現在資本幷發積項金合共弍千七百七十[illegible]萬圓 總行設在橫濱而分枝各行設於大日本東京 神戶 長崎 上海 牛莊 香港 孟米 倫敦 紐約 天津 [illegible] 三藩市 檀香山 英國 利安等埠 經開多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各款定然快捷妥當公平妥貼 貴商[illegible]戶附貯本行利息列左 十二個月期週息五厘算 六個月期週息肆厘算 三個月期週息三厘算 日息週息弍厘算

光緒三十年五月廿五日 香港正金銀行司理人謹啓

新火輪船直往秘魯埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式蘇依期由香港常川直往秘魯加剌休意基屈等埠以便商旅船上房子槪設華麗床位寬澗潔靜舒身茶水飯食特嘱船上辦房一切招呼安當 貴客附船即如居家之便凡附貨物不須轉艘之艱况且價值相宜 諸君光顧請移玉至遮打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面商是荷

○較連弗船第二次准丙午年二月初十啟行

乙巳年九月廿[illegible]日 東洋輪船秘魯公司辦房啟

告白

啓者從前達利行爲本公司副代理在港招攬人壽燕梳自乙巳年拾月廿八日起本公司收回其副代理之職所有達利行從前經手之人壽燕梳概歸香港代理人德記洋行經理該保險請交德記洋行照收條方作實據 諸君幸勿悞交是荷

光緒卅壹年十二月初五 一卅號 大英宏利人壽燕梳公司謹啟

請人

茲郎欲請一人爲買辦在省城零售貨物須要有妥當担保欲知詳細者請問皇后大道中第十七號巴剌打頓克架先生 便安

Mr. Brotherton Harker

一千九百零五年十二月廿九號啟 一卅號

那千拿華歲暮收銀告白

啟者本公司今歲暮由上海銀行派出馮仲剛馮金坡二位全帶馮九疇共三位先生分往各寶號代收本公司洋面保費惟三位之中必須有一位到來簽收方可交銀否則爲經手是問特此布告

乙巳年臘月初四日 十三 那千拿洋面保險公司啟

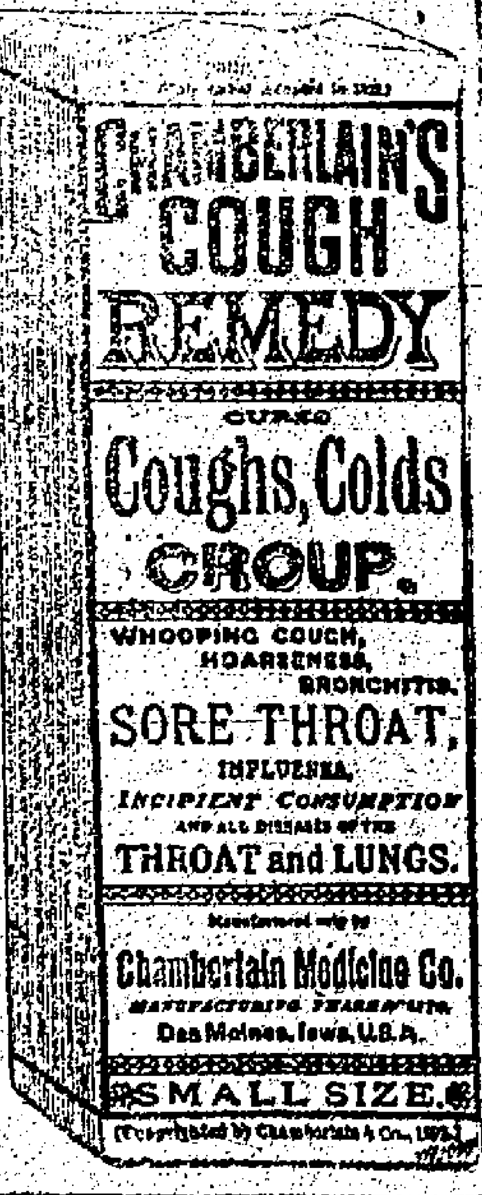
告白

啟者中環市內九十一號廣與昌欄乃弟自一人所做而各件太多如有欄項貨項會項并担保等件必要弟親筆簽林永名字并蓋回市廣與昌欄圖章方能作實 特此聲明以免後論 二十

光緒卅一年十二月初四日 弟林永瀛啓

曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY



此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病屢證藥到即可同春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復感變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之貨雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一瓶以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大瓶價銀一元 小瓶價銀半元

香港寄處威建藥房

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍鱗伴塔爲記

參茸烏雞白鳳丸 燕窩益生丸 玫瑰露白臘 外國紅白香寄 極品香視 瘦氣烟絲 泡製酒鹽 哮喘洋參花 傷風鼻烟 戒烟參片 泡製寫藥 凍□鎚藥 香口化酒糖 肥皂消積糖 清香面糖 南羌露 無瑕白玉露 各種洋梨子露 風濕藥酒 還魂藥水

嫩春玉液水 嫩面香粉水 解血毒藥水 西麻翠珠熟香水 生□ 冬手足殷□水 隆□ 和粉修容香水 時疥白食藥水 清香甘水 療癬藥水 婦人內寄藥水 處損□ 光面清香水 玫瑰白粉水 寂盜心痛藥水 統治陰虛藥水 外感風遂藥水 文武癲癇藥水 鮮熙胭脂香水

風濕痰疾藥水 於頭背癰藥水 花柳楊毒藥水 合止腫痛藥水 調身骨痛藥水 止痛消腫藥水 除點去眼膜藥水 急救諸毒物藥水 食□□水 各器□□水 風癱遂藥水 半身喉藥水 班□藥散 癬藥 癩藥水 割治□藥水 風濕拔毒藥水 湯火□藥水

香港非立寶公司內聯興公司烟廠選製

今存素(卽兵妹嘜) 千士丹沙 吉地丹拿 各欵呂宋烟發售 諸君欲採買者請至德輔道六十號廣裕記洋行或至中環皇后大道第五號嗅臣洋行面商此佈
乙巳八月 本公司司理人嗅臣洋行謹白

丹山水

嗇丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選製者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒拔打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名關嘗發泉上有發見飲此常用此飲料者醫酒爲閉食滯區溫燥喉不寧等症俱有應驗可據
價目列 每打大樽價銀壹員七毫 每打小樽價銀壹員

和水

嗇理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選製者此飲除平和外含有鐵精鹽質多倍其功效比之別等藥石尤勝
治食滯法 最早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法 每餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法 服此飲半大水杯
治皮膚脊疾法 最早空心或睡前服此飲一大水杯
價目列 每箱四十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫
一千九百零五年 五月 廿六號 寄售處專脫代理人香港皇后大道十二號 源和洋行謹白

吉舖出賃

上環新街市街第八號屋出賃租價相宜欲知詳細者請問中華銀行辦房便悉
一千九百零五年十二月廿□號啓

聲明告白

啓者油麻地差館北街門牌二十九號芳春園欒記號專做生意由光緒二十九年至卅一年元月清算止截樓縷緣由內股東區麗泉志圖別業自願將名下所占之股份退歸本號股內人梁永慶堂承受當時區麗泉聲明允交同合同以作了事續因區麗泉之股份部遺失未有交回本號當衆繳銷於是各東限區麗泉自卅一年正月至六月爲期查出合同部交回作了今期已逾仍無合同部交出今各東特自英一千九百零六年正月號起改去欒記二字用回芳春園字號改用發記二字生意如常開張特此聲明嗣後生意盈虧與區麗泉無涉倘異日區麗泉搜出欒記合同部作爲廢紙先字週知免後爭執此佈
乙巳年十一月初八日 芳春園發記告白

貴重屋業不日出投

啓者田土廳注册海地段第一百六十九號A字份其上蓋之屋宇是永樂街第八十一號如不清還第二號按揭則其銀主必早日將此業當衆拍賣
計此業由一千八百六十年十二月廿六號起尚有管業未滿之期九百八十一年投買者須肩承頭號按揭銀一萬一千員連利息拍賣之期遲日佈告
一千九百零五年十二月廿八號 二號銀主律師堪士啓

告白

香港郭八公司由英國來之蓮花彈弓自理遮比別家額外價廉物美省港澳洋貨店均有發售(電話伍百壹拾伍號)
乙巳年十一月初二日 代理處與隆街城發

寶路有限公司

註册火爐
山打屋 力
三十六寸高 ○每打十七元半 三十六寸潤 ○每座一百員 連磚
三十六寸高 ○每半打十元 三十六寸潤 ○每座五十五元 連磚
三十二寸高 ○每半打 三十二寸潤 ○每座三十元 連磚
三十四寸高 ○每半打 ○上好每座二十四元五毫 一百四十元
三十六寸高 ○每半打 三十六寸潤 連磚

以上各欵現銀俱計九折
乙巳拾月廿一日

中國自製香

本廠自創新法巧製上等花露水經已出售駕外英色香氣味遠勝英國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項材料裝璜並不採入英貨內頭紙張俱用中國未經過洋貨物料凡有貴客光顧請用莫禮智國花嘜招牌方不至誤每盒價銀壹元各洋貨店發賣價格外相宜 綠花露水大樽四毫 寄
光緒三十一年八月廿九日
香港荷李活道七十二號門牌莫國智啓

抵美之等露出制約上花水現

本公司之雙龍牌花露水係由華人陳仲琛氏發明向中京採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷
(代理處)香港下環軍器廠街吉昌洋行
省城十八甫開議公司
乙巳七月廿日華商香港雙龍公司啓

灣仔立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘噸餘可載貨一千餘噸另有海旁倉可載七百噸倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸約文面議價甚相宜長租短貯均聽各便
甲辰十二月初九 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

Van Houten's Cocoa

溫厚頓穀精粉

溫厚頓所製之穀精粉味美性和開胃消食等神壯顯能令人強健用水沖調融化甚易誠爲衛生中之精品也而且價値相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

輪船往鳥約特別告白

啓者本行輪船名加路臣准十二月初八日直往鳥約及波士頓埠所有章程與各公司聯同一式各貴客附貨所有同頭及特別同佣皆按期由經手人孤安極其快捷貴客光顧請到上環大道杏花樓左便瑞記分局與郭翼之面商便安
光緒三十年十一月廿五日 瑞記洋行謹啓

鄧次權增廣英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再用特色西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一切對答言語信札雜要等廣增數百餘句皆極訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也
香港 省城 各書坊舖均有寄售
光緒三十一年十一月十二日 中環荷里活道總發售處英華書臣謹啓

澳門太古火險代理

啓者本行現定新三記幷未士利啤劵公司在澳門作本行火險燕梳代理人此佈
乙巳年十一月十七日 香港太古行啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫歷練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給存書准出而世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥蒙讚賞遇難產者具備器具定即往家至可保大小無求檢齊病者心欲到請接人凡兵生本閣濟街第三樓十九號二樓
光緒三十一年五月廿三日 李胡氏謹啓

十捌號錫紙已到

鉛筆發行(壹羅卽拾式打)
第壹號每羅(尾有象皮) 價銀二員
第二號每羅 價銀二員
第三號每羅(尾有象皮) 價銀二員五
第四號每羅(尾有象皮) 價銀二員四
第五號每羅 價銀二員
第一百號每羅(尾有象皮) 價銀壹員八
本號面議 覓買及定貨價甚相宜 貴客光顧請到
香港中環蘭桂坊十八號 粵東省城大新街廣生敬
廣生敬

添丁者看

本院專理產科濟人有衆因欲廣推其術特教有女生數人莫禮媽本院所教授之生徒也前曾在那打素醫院多年料理病者後而特入本院專習產科茲已學業有成給領憑照計該生學有兩年克勤克愼曾經本醫生等詳加訓練又經在本院助理產科事務歷練有年具此工夫已堪信任今該女士出而問世將見其濟世有方本醫生特誌數言代爲廣告俾慶兆宜男者知所問津焉此佈
該女士寓普慶坊拾七號二樓
壹千九百零五年十二月十三號
雅麗氏產科醫院女醫生西備理 那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊 全啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○總統被封　有中國繪洋花磁器數箱由一貨船運往交美總統者到後開視所謂佳瓷器者盡化爲石頭立即派名探查訪聞已在兩船戶家中起出數碟上有英皇與羅斯福女公子之像又在別處起出數件不日便可賊贓盡獲

○最大船澳　德國威北現造一極大浮水船澳可舂五百二十尺長重三萬五千墩之船世上最巨之商艦戰艦皆能舂受如有戰務可以拖至衣利比爲國家戰艦之用今已有之浮水澳最大者只能舂一萬七千噸到一千九百零七年則以此爲最大矣

○借欵逾額　倫敦消息云日本四厘息新借欵分向數國挪借前日在倫敦開收英國所認之數投股者爭先恐後數逾二十八倍云

○中國擬舉賽會先聲　自設商部已歷兩年有餘各處商務商業已次第講求較從前大有進步近聞商部特議擬於明年開設中國大賽會已行文各省商酌能否舉行

○照請切實查辦大鬧公堂案　大鬧公堂一案傳聞官場得有消息謂外務部又將英公堂與鬧情形詳細照會駐京英使請其切實查辦

○考查政治局啟章　比者中國立憲之議興乃有欽派五大臣出洋考查政治之舉端僉書案命之後意以中國既欲立憲事長各國而各國憲法各有不同將來諸大臣分赴各國考查所得千條萬緒若無以整齊而輯合之未免散漫而無紀因與諸大臣議就上海設立考察政治局專司編譯五大臣出洋考察所得勒爲專書以成政治之大觀而立中國憲法史之基礎預備經費十餘萬金廣羅通人分任其事而使沈子培太守總其大成商諸政府已有成議頃以內外於立憲意有異同政府忽變初議改就京師設局經費祇三萬金規模整頓小與籌常書局等惟使沈太守管理不用多人聞日前已有廷寄與五大臣矣

港事要聞

○水坑娼寮實要遷徙　水坑口各娼寮前經政府諭各業主自五月起寬限至八個月期盡行搬徙惟今限期將滿聞政府於初六日再派一紙准於來年二月初間概行遷去不准再留若不遵令即將業主議罰重欵云云

○地段拍賣　昨工務局將靈洲爲地一段出投共一萬八千二百九十五方尺每年地稅銀四十二元爲聶某以六百九十三元投得又拍賣人林勿奉銀主命將海地段第三十五號即永樂街一百五十四一百五十六一百五十八等號出價甚多終爲潘某以八萬九千元買得

○販酒被罰　王慶被控在港口內無牌照而販賣洋酒被緝捕差威路士拘拿該差稱曾見被告艇內載有洋酒環繞輪船地剌之左右云被告延江律師代辯江律師稱被告船上之酒并不是發賣不過欲奉船載往內地而已被告亦不認有駛近地剌輪船之事府官不以爲是乃判罰三百元

○又禁港船　本港接巴馬政府廿八號電云已定香港爲有疫之區着知照各船務中人云

○不細受傷　某西差所僱用之待役昨在巡捕署內手携檸檬水一瓶正行間忽然失足滑倒水瓶炸烈將其大拇指割去

○電車失票　電車公司司事人葛利控告第七十三號管車人以其竊去車票一百五十條據供稱車票係在電車公司公事房內當時遺失該公司即將失票號碼交與查辦人查察迨由被告身上搜出失票十一票被告不認有竊票之事祇云該票係由公司交出司事人葛利答府官所問據稱行竊車票一事不止一次日前已有懷疑惟未得干証耳府官判苦工監四閱月官又云該公司恐難免車票被竊云

○賭案　在筲箕灣山旁聚賭被拿二十七人初五日經官提訊判館主罰銀百員餘人每罰三員

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦二十九號電音俄國陸軍至今仍未能平復聞莫斯科城之亂黨日多一日云

○孖打電音　十月二十八號倫敦電音由滿洲調回之首隊俄軍現沿路往利尾地方征勦亂黨除亂黨頭目之外有類於悖叛之人六七十名在俄京被拿故俄京之亂機不至如莫斯科之四起○同日電又云莫斯科城之內亂依然如故哥薩克兵之總帥爲微士毡高統帶員於攻敵俄京及和梳地方均有小戰云

○孖剌電音　倫頓廿九號電云木司冠情形更危惟俄京署靖

○南清電音　日本東京廿九號電云已派出柯奇爲駐華盛頓公使○日皇昨日到開新樞密院發論云甚喜和局已成與俄國重敦友誼更喜與英國重新友約伊藤此次往高麗可使日韓交情更摯○倫頓廿九號電云俄利都晏尼安人聚衆數千往侵威地士奇於路上左右劫掠木司冠之俄軍甚爲得手醫院與各處廣厦受傷者滿聚其中墳場上尸積如山近日之居民被焚斃者以百數○柏靈廿八號電云木司冠處變政黨與俄軍連日苦戰俄軍得手○又電云法定於正月十八號在華些利士舉總統○又電云西班牙請於正月十六號會議摩洛高事

電傳上諭

○初四日　召見軍機帕勒塔○同日奉　上諭朕欽奉皇太后懿旨禮部奏元旦禮儀一摺元旦令節皇帝率王公百官在皇極殿行禮停止筵宴其在外公主福晉命婦均著毋庸進內行禮欽此

初五日奉　上諭本年十二月二十九日歲暮祫祭太廟朕親詣行禮東西廡派載康承萱各分獻二十八日告祭太廟後殿派溥偉行禮二十九日祭太廟增派訥勒赫殿派譜功行禮丁殿兩廡派王國楨麒德各分獻欽此

承典主命貴重物業出投章程列左

茲有貴重物業壹段內有見得波酒店准於英一千九百零六年正月十一號禮拜四日即華歷本年十二月十七日下午三打點在機勿君柏賈務當衆出投

該物業乃地壹段連上蓋見得波酒店座落香港筲箕灣道共載有廿萬零七千九百丁方尺在田土廳註冊名爲內地段第壹千七百零五號而該業前在皇家一千九百零四年二月一號領出九百九十九年期管業每年地稅遞輸納銀四百七十八元及遵照該皇家地紙內所寫章程管業

如欲知詳細者請問大道中門牌五十二號二樓亞利馬打律師或柏賈人攪勿君便知

一千九百零六年元月一號　賣主律師亞利馬打謹啓

石塘嘴地段廣告

茲有貴重地一段出賣在香港石塘嘴馬路附近最繁盛之區其地儘合建做各式樓房屋宇之用計此地深六十餘尺濶三十餘丈共有二萬餘丁方英尺取價從廉　諸君有乘時置業者請移玉弟處面商是荷

光緒卅一年十二月初七日　石塘嘴會芳園李滿卿謹啓

招人承頂

啓者油蔴地新塡地街廿六號惠泰押全盤貨物傢私招人承頂倘有財東合意請到本押面議此佈

光緒卅一年十二月初七　惠泰押啟

拍賣

啓者末士佐治林勿准于十二月初八日即禮拜二日上午拾一點鐘在西營盤九龍貨倉內有微漬龍蝦嘜麵粉九百五十包又是日下午兩點半鐘在對面海九龍第三十一號倉內有微漬牡丹花嘜麵粉一百三十八包出投以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年十二月初七日　末士佐治林勿謹啓

花旗酒店英新年餐單

小食由午十二點至三點止　每位收銀壹員

一 鮑肉雞湯
二 焗石斑
三 燒鵪鴿
四 扒牛柳菌汁
五 白菌會雞
六 雀肉遮厘
七 燒羊馬鞍 局荚仔
八 燒火雞
九 焗火腿
十 上海兼批
十一 凍燒山雞
十二 架厘蝦
十三 焗荚仔
十四 燒荚仔
十五 椰菜
十六 青荳
麵食
十七 黃帝布丁
十八 白怕日糕
十九 奶士堅遮厘
二十 免治圭仔
廿一 架非
廿二 香茶
廿三 芝士
廿四 時菓

大餐由晚六點鐘至九點止　每位收銀壹員二五

一 白菌吉士湯
二 會魚元茜汁
三 燒白鴿
四 吉列羊仔排
五 鵪鶉遮厘
六 風打生蠔
七 燒牛肉
八 燒乳鴿
九 焗火退
十 上海兼批
十一 凍燒山鴨
十二 乜示生菜
十三 架厘雞子
十四 焗荚仔
十五 炸荚片
十六 邊荳
十七 路粟米
麵食
十八 提子布丁
十九 牛油邦戟
二十 路菓遮厘
廿一 花旦糕仔
廿二 架非
廿三 香茶
廿四 芝士
廿五 時菓

一千九百零六年元月一號　大道中二號門牌花旗酒店榮利公司啟

請人

啟者現需用船上收貨人工價額外倍給其人必要平日熟識在船上收貨曉度尺碼欲就此職者即到德記利士辦房面商此佈

光緒卅一年十二月初五日　陳賡虞啟

拍賣

茲於十二月初五日即禮拜六上午十一點鐘在西營盤九龍六號貨倉公司內有公司印上好麵粉三千包出投　以價高者得現銀紙交易限以即日出倉　貴客有貨議價下槌之後若有錯漏俱歸買者自理特此聲明

乙巳年十二月初五日　曉時及候蚨謹啟

改期投夜冷

啟者準於十二月初十日禮拜二上午十一點鐘在本行內有幼細加士咩也幼細各色絨六大箱每箱式拾疋出投以價高者得投得者即日出清即收現銀紙代有關涉此貨之人出投特此通知

乙巳年十二月廿九日　末士路尾者夜冷啓

黃耀南告白

啓者本號始創特製萬應膏救丸并選料合製丸散藥油膏各等外…

[illegible]

萬應膏救丸　勝靈女金丹
參茸衛生丸　保生益壽丸
寧神補腎丸　參茸種子丸
還魂跌打丸　珠珀生肌膏
普救平安油　大合保和丸
對于瑶中丸　進風靡合丸
烏雞白鳳丸　產後烏金丸
婦科三達丸　兒科回春丹
貳枝蘄艾丸

光緒卅一年正月初五日　黃耀南啟

省城西關中街榮記安南庄代售

家製

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜零沽[illegible]光顧到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年八月初九日　香港中環橫利文新街興利合號謹啟

怡威鐘表

弟向在香港置近拿鐘表洋行學藝有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表鳳雨針千里鏡寒暑表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡鳳雨針[illegible]生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年七月廿四日　怡威公司　徐端文謹啓

聲明白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別號不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間亦名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處顧客常有誤會殊屬不便故特聲明俾衆週知如蒙　諸君光顧請分別大成大盛字號庶免有誤特此佈聞

光緒卅一年三月二十日　大成謹啟

西歷元旦停工

初七日為西歷一千九百零六年元旦循例停工初八日祇派附張識布　本館啟

論說

論宜禁貓犬等肉發賣　貌老

人之嗜好有異同物之品味有貴賤其貴者必珍寶之其賤者皆舍棄之泰山鴻毛因應而至物猶如此人何以堪初二日潔淨局聚會有小販稟請發給牌照販賣貓犬等肉竟蒙批准噫異哉何潔局未之思耶

夫鹿肉則味美而鮮人皆嗜之凡宰梅花鹿必預早分派傳單或標字街衢聲明某日宰劏使購者先期交貲登薄方得臨時取肉若干此物之可貴者也若貓犬等肉不可同日而語上流社會之人幾見嗜此況所賣者皆在道旁食者亦是跣足苦力之夫雖好惡各不同然此等肉食人皆賤之記者不知其肉是否有益惟鐘鳴鼎食之家絕未聞有此等肉為庖廚烹飪也宣聖食譜選擇精嚴市脯猶不登於俎下此以降亦判等差

且潔局實未知貓犬等肉之流弊若夫發給牌照則賣者得以竭力營謀大張肆店或消流暢旺事未可知而上等人必無過問然而流弊生矣貓犬者家人畜之以守戶治鼠也非如牛豕等物豢養以待市求小販求之弗得則廣為價爭足令小竊之徒肆行偷盜從此廣令貍奴等物不難盡室而空乎

邇年疫癘流行潔局不惜巨貲分遣差役遍派捕鼠之籠蓋意欲將疫鼠一網打盡然未能如願以償家畜之貓實足為潔局臂助潔局不能捕獲之鼠有貓則可囓之逐之何莫非衛生之力乎至於犬之性質雖優劣殊科其馴善而有性者主人每愛如掌珍以其能守夜而防賊也是則貓犬之有益於人豈淺鮮哉天下食品何多何必是

小販乃庸碌之人有利可求卻忘其害若劏求貓犬必妨礙豢養之家求之弗得則挺而走險若准其領牌發售而足助小竊之牠注而滋無窮禍害也若能收回成命於目前固可為貓犬請命更不失家人保養之心尤可收地方衛生之益竊意此等食品匪特不可准領牌照且當垂之禁令庶可保護地方太平未悉潔局以為然否

羊城日聞

○膏捐又有變動（羊城訪函）探聞近日大吏已接有京中消息所有對於烟膏稅務一事現在京中已經多數大員主張仿照日本專賣法實行改變刻已派員赴日本調查各辦法此事不日即決定改變實行云云

○朱榮璪赴申之目的（羊城訪函）朱道榮璪近日奉岑督諭飭馳往上海調查各項事務茲聞其調查之目的一以組織銀行事為主而商購自來水機器次之昨日已經就道約年內當即返省也

○廣東留學生警告（羊城訪函）近日東省學界所接廣東留學生來信因近日日本所定取締規則限制各學生之自由種種不合已有多數學生計畫先行回國現已竭力思所以挽救之法畢竟無法挽回即楊公使亦首先他適云

○岑督注重路綫（羊城訪函）探聞岑督對於各處紳民辦理鐵路事因居民每以妨碍田墓廬舍出而抗阻不知鐵路乃為地方之公益即使稍有妨碍該地方人亦當拋棄私利共圖公益胡竟有多方抗阻之事聞昨已通飭各處認真查勘並不准地方人藉詞防碍致生鐵路種種之障害矣

○運動會已有期　學務處牌示云照得本處開辦運動會現據各學堂呈報註冊刻已截止并勘定東較場地址派員佈置會場茲定於本月十六日集合開會如果屆期遇雨不能開會仍須改期另行牌示曉諭惟查各學堂所呈學生名冊尚未盡合或漏註年歲或未填明認習運動何項種類并有名冊亦未造呈者以致無從編配分班合行牌示飭催為此示仰各學堂迅即遵照查明補送詳細名冊以憑核辦需以待勿稍延悞切切特示

○駐連兵士返省　連州教案之起也曾奉岑督札飭統領常備中軍崔太守祥奎帶勇前往辦理現在此案經已完結故留駐連州弁兵六十名日昨已拔隊回省

○鐵路代表人回粵　粵公舉赴鄂會議粵漢鐵路代表人梁黎周三紳聞經在鄂將路事議有頭緒故三紳現已言旋昨經抵港日內三人即以上省矣

○臬司理製紙事　雲帥擬將機器造紙局整頓故委員前往東洋考求製法以為他日製造一切紙式之用但事關重要雲帥於日昨特委沈臬司經理其事以專責成

○廣東同鄉會反對取締規則決議　省中接東京函云日本頒行中國留學生取締規則留學生大多數反對而尤以楚湘蜀三省為最廣東同鄉會亦於日歷十二月初九日在飯田町富士見樓開會議決讀君學壽倡言主以取締規則全消者請坐於左主改取締一二條者請坐于右一時坐左人為之滿遂從多數議決并公舉幹事長已舉定何君湛森云

○辦學稟請立案　現富興辦學堂熱心教育之士實不乏人昨據南海梁太學伯輝獨力在西關高某萬壽庵創開兩等小學堂已登前報茲復據曹上舍旋吉擬獨力租賃海門內舊部前街天后廟創設作新兩等小學堂所有開辦經費由該生自備常年經費由學費貼補不足更為籌措足徵熱心教育昨妥議章程呈奉南海縣准予立案并候稟請學務處頒給鈐記以昭信守云

中外新聞

○廈門創設製造公司（廈門訪稿）安溪胡查清部郎近與同安富紳陳君子挺各籌貲本二十萬元擬在浦南設廠製紙其議已成不日當稟商部奏准立案准予專利并派數人前往上海日本及臺灣之嘉義等處視察製紙方法考驗機器一俟部准即當開辦矣

（浙省梟匪猖獗情形）近日嘉湖一帶匪徒竟敢在防軍左近地方肆行劫掠已非一次各軍往往匿而不報昨經瑞撫訪聞甚為震怒當即札飭新臬司會同教練處迅即移飭水陸各防軍會同地方文武官員務將該匪嚴密勦捕毋稍懈弛又經訪聞得大厤地方即大有碓為該匪巢穴仰即迅速查明認補務獲首匪解究懲辦以絕根株云

○防軍懈弛　武備練軍當統領亦因訪得海甯一帶巢匪有在防軍左近地方肆行劫掠殊屬不成事體昨又嚴飭出防各練軍務須盡力勦捕不得稍事懈怠且近日出防各營竟無逐日具報單情節殊實堪詫異仰各營迅將巢匪蹤跡及剿捕情形詳細具報毋得因循誤事致干咎戾

○東京中國留學生近狀　中國留學生紛擾一事雖由各學校校長及中國公使訓諭慰撫仍復無效力弘文書院早稻田大學經緯學堂等至今未有一中國學生上課又第一高等學校及東京高等師範學校之中國生均不在此次紛擾之內但因恐為別校學生之脅迫以致殃及己身故亦均不上課各學生等連日聚集駿河臺之留學生會館商議終日不知所終譯每日新聞

○伊犂將設行省　日前某侍御遞一封奏略謂伊犂地方遼闊物產繁多舉凡通商與學操練開礦等政在在均關緊要擬請改設行省設總督一缺兼轄新疆一省即以現任將軍長庚改補庶邊省諸政得以次第舉行而本地回匪亦可以藉茲鎮撫云聞政府深以該侍御所奏為然擬俟長庚到後令效察一切隨時具報再行酌奪辦理云

○唐侍郎函辭研究會議員　日前商部唐侍郎文治致同鄉京官書云某某先生閣下逕啟者前鄉研究會文治猥蒙公舉議員聞之慙悚伏念研究各事乃士大夫應盡之義務極願追隨諸君子之後無如文治邇來公私歷碌了力既形短拙日力更苦不支實在無暇兼顧且目前要政在外商二部者較多文治從前在外務部現又在商部當差如入研究會嗣後有事或遞公呈或通公信尤多窒礙之處為特函懇左右垂諒定期另舉一人至為切叩至於桑梓之事如蒙諭及努竭文治苟有所知無不盡言也專此佈懇敬請均安

○整頓新疆邊防　近日新疆喀什噶爾一帶深慮俄人窺伺故疆撫吳引孫近頗留意此事嚴密提防

○照會各國公使購入票　外務部照會各國公使云恐將來或有意外事故鐵路督辦已另立規則藉以監督過往客商請各國公使通知各人嗣後凡有由火車旅行者須先在門外購入票一紙方准入前門車站至各使館之文武員則照給免費准入票惟未經入門之先必須由賣票同事人驗明方可放請將庚子年所開之水門從此關閉將來則以正陽門應用先購准入票一節已經各公使允則照辦惟不允開閉水門擬回覆外務部再行商議

○學務處仍須裁撤　學部既設慶邸仍留學務處專管京師學務一節已見本報茲恐慶邸雖有此議而執政諸公有見於警部既立工巡局仍存辦事權限不一之弊多主裁撤者學務大臣孫家鼐張百熙亦以此舉無裨實事徒糜度支力持宜裁之說故現已定議將學務處裁去

○電召孫寶琦回國充政治館提調　考察政治館設立後特派紹侍郎英管理已見本報專電現已電促前駐法國欽使孫慕韓京卿寶琦回京擬派以該館提調之職聞當局某公有（立憲一事本係孫某第一個說的現在此事非他不了）之語蓋擬以將來編纂憲法草案之事屬之孫京卿也又該館本擬派伍秩庸侍郎辦理旋因侍郎遷調刑部此議遂罷

○報律有入商標章程之議　商部報律早經編定惟交由學務處修改妥協本應從速宣布嗣因此事與洋商牽涉[illegible]於商標之事知非與各使臣商訂不可故照會駐京各國公使商訂聞現又擬將此項報律綱繁就簡併入商標章程內一同頒發未知確否

○清查解京雜款　京師各部院衙門每年均有各省應解辦公經費及飯食銀兩茲聞某大臣擬將各衙門所入一切雜款每年解到若干係由某省督解某款係辦某項公務詳細調查造具清冊統由各局員親身經理隨時呈閱以免假手書吏暗中侵吞舞弊云

○商部續定礦務章程三十八條　日前商部又奏續定礦務章程三十八條詳陳一切辦法並採礦開礦各事及領執照之法聞均按原定礦律酌有增減以臻完善並仍主限制外資云

○電奏教士失去無煙火藥請旨辦理　河南巡撫有電奏到京陳述河南某縣有教堂一所[illegible]教士詣縣控稱有若干無煙火藥埋藏該處山頭為該地民人私行焚燬責令該縣賠償當由該縣令具詳請示現特奏明辦理等因聞政府中人謂無煙火藥私運內地為條約所不認可豈能以無據之詞責我賠償已擬理駁覆

○學製槍砲　有華人濟俊子弟七人已到倫頓彼之來意是學習製造鎗砲軍火等暗士當耶炮隊已應允接領三人在鎗炮隊學藝兩人往國家炮局兩人往奇諾之藥彈廠

○韓民謀亂　高麗馬山浦二十一日函云晉州韓民謀亂守備釜山之兵二個部隊三十一名已往偵察昨夜行抵本埠今晨馳往該處

○嚴催編定營制　張督以湖北兵制久未編鎮練兵處現定新章視春報之後定鎮數之次序深恐有落他省之後故已嚴催營務處遵辦故張彪一時向不能赴四川松潘鎮之任云

○中國擬索日俄戰爭損害賠款　日俄交戰之際滿洲中國人民受害甚巨中國政府前曾飭令詳細調查茲聞已經查明日俄交戰十八個月滿洲人民之罹兵發死者約二萬人至於人民損失之數計奉天一省已有二千四百萬兩之多由此而推滿洲損害總數不下四千五百萬兩中國政府前擬向兩戰國要求賠償惟能達其目的與否尚不可知傳聞此次中日會議之際中國全權已將此意風示日本小村男爵中國政府之意索賠此款若空論之手段恐難達其目的故擬提請海牙國際裁判所裁判未知確否

○留學生舉動　中國留學生反抗文部新定規則同盟退校中有聲言決定歸國不屑附搭日本之船已經電令上海招商局特派汽船接載回國現由橫濱前往神戶者已不乏人然團體中大半非其本意或被煽動或被脅迫日來已有多人畏被脅迫分往東北各處或箱根地方以避之

○學生依業之意見　政府對留學政府諸公以日本政府新定留學日本中國學生規則係扶植學生起見而各學生不知感謝而反國國罷學殊為非是云

○張之洞為朱道撰墓志銘　湖北候補道朱滋澤晨於理財張之洞素倚重之去年秋間故於宜昌土膏局差次刻下靈柩將運回川省張為撰墓志銘以旌其能

○晉撫居間調停　晉撫一事晉紳合辦已起昨報茲又接太原來電晉紳堅持原約之說謂公司合辦款未主權已歸自辦仍請索回自辦晉撫對於此事頗為難極力為居間之調停云

○聯絡鐵道之問題　北京十七日函云中日協商京義鐵道與東清鐵道聯絡一款日前聞已經中國全權承認後又探知此項迄今尚未議妥今後談判之結局如何頗難預料

己

○總統被刦　有中國繪洋花磁器數箱由一
酒井不是發賣不過欲寄船載往內地而已被
止筵宴其在外公主福晉命婦均著過內行禮
小食由午十二點至三點止　每位收銀壹員
黃耀南告白

三井洋行剛治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理剛治燕梳火燭公司保險各等件專保岸上各屋宇貨物倘遇失慎價快捷規矩妥當[illegible]往上環文咸東街門牌五十二號[illegible]
乙巳年十二月初八日　三井洋行[illegible]

咸北輝亞燕梳火燭公司告白（分局）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善[illegible]內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈
光緒廿八年十一月[illegible]

四季保險如意藥水

此水專治一切急症時邪霍亂吐瀉抽筋絞腸腹痛[illegible]重者服五十滴[illegible]現在上海已大行[illegible]
乙巳年十一月廿二日[illegible]

香港安洋保險有限公司告白

啟者本公司資本銀[illegible]萬員承保[illegible]各港口岸輪帆船隻[illegible]貨物及本港屋宇傢私貨棧[illegible]均照英例辦理[illegible]公司今遷往德輔道中門牌二百九十五號[illegible]到本公司投保[illegible]
辛巳年[illegible]　協理人李瑞廷謹啓

香港種植會告白

啟者本會擇於英壹千九百零六年正月三號即華曆十二月初九禮拜三下午五點鐘在大會堂開常年敘會議[illegible]入會[illegible]
英一千九百零五年十二月廿五號　署司理人香港園林事務署[illegible]

永平人壽燕梳公司告白

啟者茲請到鄭伯[illegible]爲香港本公司代理人如有欲投保險燕梳者請到德輔道街十八號二樓與本分局代理人鄭伯彤面商價甚相宜此佈
乙巳年十一月十二日　永平人壽燕梳司理人[illegible]啟

香港廣肇客棧行告白

啟者本港廣肇客棧行[illegible]
乙巳年九月廿一日　香港廣肇客棧行啓

太古洋行雲南火船攤水告白

啟者本行代理雲南火船於英一千九百零五年七月廿九日由港啟行往[illegible]左右遇事一節[illegible]攤水數者新於一千九百零六年正月[illegible]
乙巳年十一月廿五日　香港太古洋行啟

黃祥華如意油丸藥

啟者本堂[illegible]家始創萬應如意油[illegible]選料精製驗久爲中西推許遐邇馳名近多[illegible]假冒我黃祥華招牌[illegible]本堂於光緒式二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
痧氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
寧坤丸　廿露午時茶　八寶紅靈丹
地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日
粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華敢

協安公司

本公司資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附搵匯兌各等銀兩諸君光顧請到文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛啓

崔近拿鐘表首飾遷行

本行開設十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大馬路望海樓打直右手便　諸君光顧請移玉步
一千九百零五年八月廿一號　崔近拿謹啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極[illegible]餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有[illegible]小號接到該公司委權[illegible]諸[illegible]客商賜顧請到本公司[illegible]價錢格外相宜是荷
乙巳年七月初七日　香港中環代理人先施公司[illegible]

臺灣銀行告白

啟者本行總寫字樓設在台北[illegible]銀五百萬圓今分枝本港日本郵船[illegible]做買賣匯兌附揭銀兩生理
現將本行利息列左
十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號[illegible]對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月[illegible]五日　臺灣銀行司理人啓

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡[illegible]各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊[illegible]鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃　舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒卅一年正月初五日　香港中環協興[illegible]人謹啓

宋伯勵醫寓中環卑利街卅號時雨軒

光緒卅一年十一月初一日

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來[illegible]招呼[illegible]相宜西菜中西士商[illegible]本年六月一號起在本酒店後座[illegible]街另[illegible]到用[illegible]設日夜名茶鹹甜點心各式飲食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以擇寄[illegible]
乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

黃琪石醫生

弟潛心岐石廿年[illegible]有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓[illegible]一元二毫早夜俱貴不論[illegible]
[illegible]八月初一日

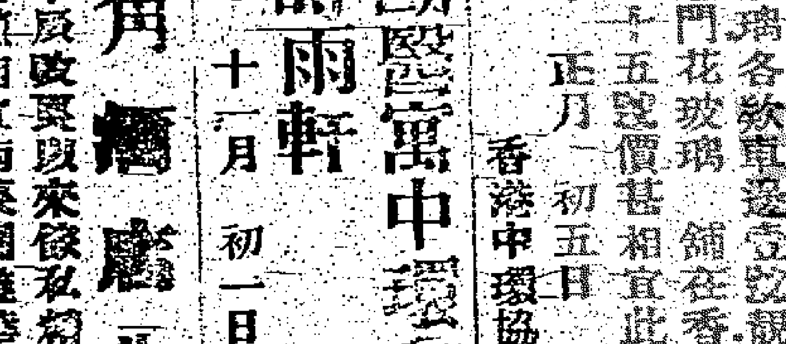
昭隆泰

專辦船嘜干片賛臣藥料各款[illegible]影相箱常有羅士　打路米也　腳士　西士　上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教妥童叟無欺
（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

萬耀榮

新到巧銀鑲洋磁煙盤福州漆煙箱等具雲石酸枝鐘雙火檯燈油布地毡洋貨傢私發客
舖在中環六十八號
乙巳年十一月初一日　萬耀榮啟

拉薩刺時辰名眼鏡

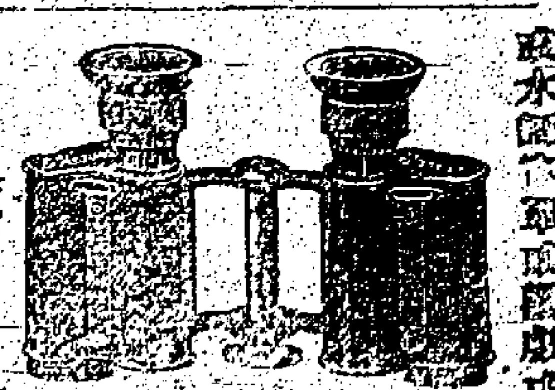


敢啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石莫能[illegible]視者親自試驗務擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其厚質量其透力凡近視遠視眼睛無論年高年幼有患視物曚矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多皆分眼力致有眼壞視物不真者亦有宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物置鏡光玲瓏質地實而不使藏浮者眼鏡自然故此款必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼用眼底夜盲[illegible]花數合眼光[illegible]眼中花影或近視或[illegible]視等[illegible]配鏡凡欲[illegible]者宜先[illegible]眼試驗[illegible]其原委[illegible]何致試用鏡片由[illegible]至近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經內西[illegible]士[illegible]作爲珍寶凡經用者無[illegible]其妙處各[illegible]其利用本號寫字樓內設有機器專計時價造鏡之用凡欲留買者請移玉至香港大酒店傍書信館對門寫面試配如經試不合者分文不取
英一千九百零五年六月六號　[illegible]晶洋行謹啓

李陞格致工藝學堂遷廣告

李陞格致工藝學堂茲遷往泊步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂室寬敞體操甚便屋旁園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各科另有西國工程司專教丈量測繪工藝等事用力少而成功速耗費少而收效多每年學金廿四員兩屆上期先交有志向學者請到本堂掛號可也
乙巳年十月十七日　本學堂司理謹啟

上等雙千里鏡發售



敝行本行常有上等雙千里鏡[illegible]最合遊[illegible]山者均[illegible]合用價[illegible]
探買[illegible]
乙巳年六月初八日　[illegible]利文[illegible]

庶和堂[illegible]化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不漏不[illegible]凡[illegible]有積[illegible]近日毒入[illegible]四肢[illegible]花柳疳疔[illegible]無毒服之可保[illegible]統治酒濕[illegible]傳染[illegible]小兒胎毒[illegible]熱毒均[illegible]奏效[illegible]○就近採買本堂[illegible]解毒藥[illegible]深重之症[illegible]

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦[illegible]之虞又能扶元固腎特別之一第藥也[illegible]

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一格非比尋常之藥

萬應[illegible]　[illegible]丸　[illegible]丸
[illegible]丸　內[illegible]消解丸　扶元補腎丸
消毒止[illegible]散　外洗消毒[illegible]　化腐生肌[illegible]
外敷生肌散　以上[illegible]
舖在香港上環大馬路門牌一百九十[illegible]號近中環水車館　佛山監製人吳[illegible]謹啟

雲南鐵路公司新收辦人告白

啟者雲南鐵路工程前既開辦因辦法未能妥善故海內外同胞嘖有煩言現在舊人罷撒手所有事宜概歸新人辦理一切章程規矩大加改良凡工人到該處操工定加優待當今米珠薪桂覓食艱難似此辦法改良美善保護格外週全未始非工人增一生計之路也

茲將岑督示諭附錄于後。

兩廣總督部堂岑　為

出示曉諭事照得雲南鐵路公司上年來粵招工經本部堂與廣洲口法領事官訂立章程合同派員設局開辦嗣因訪聞該公司違背合同定章虐待華工情形極為可憫嗣又經飭行裁局停招并兩會法領事官電飭該公司將赴滇工人全數資遣回粵及將原訂章程合同作廢暨電咨雲南督部堂確查保護在案查此事本部堂原因粵民生計艱難出外承工自謀衣食未始非一謀生之道是以不憚再三磋商訂立合同章程原欲使貧民自食其力各得其所起見乃該公司於所訂章程合同未能實行又以未經派員前往駐廠監察保護致令赴滇工人異常受虐每一念及良用憫然現准雲南督部堂丁電開迭據駐滇法領事照稱滇越鐵路需工甚急南溪河等處非粵工不宜前因洋包工與粵包頭經理不善致工散欲糜懸與廣洲口法領事嚴訂妥章設廠招募派送來滇公司亦願約束洋將守定章不蹈前弊并據洋務委員稟准廣洲口法領事官一再面商以公司自知前次招工辦理不善情願改良另訂安善條款招往工人請先派員查詢有無抑勒等情由粵派員赴滇駐紮工所就近查察委員薪費旅費由公司應備公司并願先繳銀兩存於粵省銀行如不照約辦理乃扣工金隨時提銀補總工人患病醫藥周全病故棺殮從優給卹請准予開禁等由是該公司既知前次招工辦理不善并有改良之議果能照依現稱各節逐一辦到并將章程切實妥訂便駐工委員能實行其保護監察之力不至如前苛待爾民藉此多一謀生之路未嘗不可量予通融惟此事為民生利害所關應即先行出示曉諭自出示之日起限一月內無論何人准將公司前此如何苛待現應如何改良粵民有無情願前往工作均可隨時赴轅稟陳或巡遊商務局總商會轉稟倘逾限無人具稟則民必有願往工作可知屆時再與法領事妥議開辦但未弛禁以前倘有棍徒藉工為名私行招往一經查出定行嚴拿從重治罪決不姑寬除分行外合行出示曉諭為此示仰闔省民人一體遵照毋違特示

光緒三十一年十一月　日示

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪船貨物艙面火燭等險遇有意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

請人

茲欲請修時鐘師傅一名又請精修什件如行船羅盤千里鏡等務要工精練達技藝老手乃合如有合意者請到本行面議該工金格外優給此佈

一千九百零五年十二月十五號　中環霍近拿謹啟

上等羊嘜火水

自抵制以來熱心者以為無上等火水應用奈不知新沙宣洋行運到俄國箱頭火水聽用者無不謂此水遠勝抵制之貨以其水色更為清潔火力更猛火光更白用水更少而且無烟故熱心抵制者無不爭購用今小號特將全盤購買以供同胞之用　貴客光顧請移玉至永樂街德安祥參茸號內面商價銀額外相宜

乙巳年十一月廿二日　安記謹啓

航安輪船有限公司告白

啟者本公司經已集議定期於十二月初二日在永樂街門牌二百二十九號二樓本公司寫字樓內先派回股項銀二成屆期請攜股票息摺懇據到收是禱

乙巳年十一月廿三日　收數人謝灼三　方瑞生　全啟

廣東南洋烟草有限公司廣告

中國自與外洋通商各國紙煙銷流中國內地者歲值千萬此誠莫大之漏卮也茲本公司同人有鑒於此欲挽回煙艸之利權爰細加考求專選上等煙葉不惜工本用法泡製成此種最上等之良烟有除痰辟瘴之功用為生津提神之妙品凡我同胞請嘗試焉本公司定於明年正月開市茲將各款嘜頭列左

雙喜嘜軟紙包二十枝庄
雙金錢嘜軟紙包拾枝庄
福壽嘜硬紙盒十枝庄　商審數嘜運日再出

光緒三十一年拾一月廿二日　德輔道西一百四十五號　怡興棧內總司理人簡玉階謹啟

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲棉坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀□員七毫

袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀二員八毫

一千九百零五年十二月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

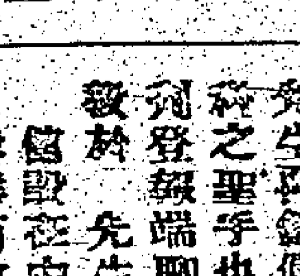
新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳稟縣要督憲批飭妥訂詳細章程者部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招築股本銀壹百伍十餘萬元現匯回百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由己以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三角金山庄式樓舊邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑邪邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀両先給收條俟工竣將收條換給股份簿據

○暫理收銀紳商姓名開列

陳天中翁京泰隆　馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華益公司　黃春如翁同源昌
伍朊榮翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆　伍灼廷翁萬益堂
陳宗浩翁華興隆　雷煥堂翁廣泉榮
譚毓三翁均祥盛　余和濟翁裕豐泰
劉□翁聚豐　趙頌儒翁同協豐
鄺麗南翁廣永昌　余炬中翁義華昌
李煜堂衍永利源　黃德仁翁紹記
甄乙黎翁萬和生

光緒三十一年八月廿三日　寓港甯邑商務公所謹啓

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士　台醫弟子有牙患經多人假鑲假欠網風儀後先生再行鑲假若生效僱術與神稍之聖手也前曝於其名醫頌登況登報端聊寓鳴謝俾牙患者致於先生執敬即台安

舊叟在中環大馬路五十一號二樓與華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號

香港醫區氏大藥房鄭麥士肥路啟

往日本金山墨西哥

本行有堅固快捷火輪船名亞馬魯准於十二月廿五日開行往上海大沽神戶橫濱舊金山墨西哥等埠貨客水腳均皆相宜招呼妥當貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

乙巳年十一月廿二日　法國輪船公司啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛翹波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鄧且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

同胞食煙者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟為世界之日銷品自互市通商以來外洋之輸入中國者年銷萬萬數誠歲中一大漏卮竊維我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤為厚薄向者未得製造之良僕于是考究良法專用本土上等烟葉製成有除痰辟瘴之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤為烟中之極品凡我同胞請嘗試之僕更顯我同人從此類推勿失天然之利權毋輕土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣價從廉取謹將各款嘜頭價目列左

五十枝庄金嘴鐵合三星嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴鐵合仙桃嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司維新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嘜每包價銀五仙

兼辦各捲箱烟生切熟烟發行

發行額外相宜

發行處
一寄省城長壽里昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌盛發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售
總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年七月廿九日　廣東烟廠宏濟烟草公司總司理人雅香氏啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白

本號承接建造趟閘修整屋宇做木坭水油漆工包料並專辦包工上落各款大小什貨物與搬運傢私等件保無失誤價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷

乙巳年六月初五日　本號德輔道第四百三十九號　陳華謹啓

連元扁牌店

本店新張……承接……工包料……牌一百六十六號……

住址告白

啟者本號專辦各港蘇色藥酒荷生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨皆有躲于誤覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年六月廿二日　杏林庄謹啓

舖屋出售

啟者本公司有舖屋三間列開龍嵩街門牌六十一號一間夜啊斜巷即尚頂門牌九號十一號二間出售如有合意者請至澳門龍嵩街門牌五十九號西的衣刺士司理人面商或香港衣刺洋行便知此佈

光緒三十一年十一月廿二日　澳門西的衣刺士公司告白

唐字調音英話

唐字調音英話今又再列出版較之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員弍毫五仙

代售處香港各書坊　蘇源記呂朱烟庄　湖發洋行（省城）聖教書樓　英文書庄

光緒三十年十一月十六日

總發售處中環水車館後街錦福書坊

廣智錄

乙巳年拾弍月初七日 附錄

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油氈繩大小鐵鍊花旗水泵船上車房器具及機務局製造局物料一切俱全並有各色爆炭官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十月廿四日 怡記號謹啓

[illegible]

張大鵬白濁丸

此丸治白濁赤濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號姪記櫃友鄰第四間

張大鵬始創扶元棣毒藥膠

此膠解毒得益有益氣元開胃梳治花柳各疥瘡服用一料毒清症愈收功惡速有歷養天壽

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫毒症限日全愈者列
止白濁三日
醫疳疔五日
消苦果三日
愈骨痛三日
醫痔瘡半月

李覺出身傳（三十回） 二百四十

香港華字日報刊 複刻必究

速月餘不見集辯之信不知其故驚喜莫定商諸美地美即過食轉紙始知集因醉後其弟向之索貲怒而相鬥以鐵條擊弟腦破而死判監二十年收禁比里士牢中布見此暗喜以爲可脫重負不半月有一監者釋放之因帶書到沙府求見夫人謂集有機密事必須當面稟白布不得已畧其入後園相見囚坐出集之信內云二十年之苦甚難忍受現與衆囚定計逃監請到比里士入監一見共定大計否則將對沙公爵訴說彼必設法寬赦以酬我也布閱信手足冰冷面如死灰自願盡傾其父之遺產亦不願有此一行囚曰我將故犯小罪復入牢中夫人教我如何伺復布進聲曰只云我到我必到隨與美地熟商數日始敢假辭向沙公爵請命往某處一遊沙欲修書托友人照料布力辭之及至某處立即改裝轉往比里士到時始知前一日衆囚反監殺兵斃獄者二十餘人集辯亦在其內美地對布耶道喜布曰且慢未知集曾對其妻言否即於次日返沙府運數月果聞報集妻求見舉止謙卑言辭哀懇曰酒肆早已關閉多年波禮已十餘歲難以過活今城南曠野上有小屋可作小酒肆亡夫曾言夫人恩德今無路可行敢乞夫人助四百金開此小肆便寡婦孤兒無凍餒憂則朝夕所祈禱者必夫人之名也布不待其言畢擲一五百金之劵與之謝不絕聲而去布自言曰此婦若非僞詐則必不知我隱事也數日後其子波禮請見是一十六七齡之童子謂尚欠三百金始能開肆布欲試其母子是否知其隱事遂唆詞却之母子不果再來心中始信集辯與隱事同歿也私心竊喜未幾美地病且重臨終時年已六旬外猶力怨布耶謂其年之不示警因爲代人隱罪故受天帝所罰死後當懺悔求饒恕相怨之心則死後仍未已帶詑氣䆮布見又釋一重負只餘卑一人心中更喜自生前尊敬之故心雖憤恨仍厚葬之以欺衆人自美地死後布無與商者反覺焦

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已因[illegible]年現設駐中國總局於香港以便內地各處購[illegible]是電帶者〇山甸醫士傳[illegible]電帶之始祖即從來出[illegible]

中國者亦以此爲最先最貴瘵疾防患自然無害除愈之後不須偶用〇山甸醫士所著天然健體一書從訂收見爲電學最善之本詳言天然之法能醫自病又速電氣從何發見雖有攝要長言示老少男女以康健延壽之方此書附有證書均譯作漢文電帶價目遊亦書內如欲取閱者請將姓氏里居函達自然奇送不索分文〇山甸醫士靴橋力是電帶能治胎筋寄肝勝胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急介骨骸痛風濕四肢痛木脚氣症失陰陽元力遺精瘋雞未老先衰及各種偏科頭痲白帶食痛眩風寒胎前產後小產血山扁子官虛弱經前經後疳痛月不調過勞酒色過瘦洋煙辯戀等患甚而險怪雜症藥石無效者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒專啓復者前接來函並承寄下[illegible]力是電帶一具以此帶歷治身體房病風濕[illegible]痛痰頭等症凡於歐美日本馳名之經試驗等由本部堂具見[illegible]製造精巧於衛生發病需法恐心講求深爲佩鑒茲將該帶如法試用果行效驗現向購買八具即乞照數寄下當照繳專此布復順頌日祺 兩廣總督部堂岑[illegible]啓

山甸電氣商會台鑒逕復者前承寄到[illegible]電帶一則富經施用功效立見四服弗認足[illegible]貴合製造精美無事不認眞考求有裨實用此帶助益身[illegible]光爲創獲猶得之眞富即廣爲傳揚以期大彰功效而費會商業日益標充進步快慰貢深專此布復以達報忱順頌日祉[illegible]江督號光叢拜具

〇本公司早九點開門至下午五點半止如欲資臨〇倘附械來請寫明姓名里居要〇倘面取新書請聲明得閱此報

光緒三十一年 六月 廿九日

〇一局分設廣東省城大新街中約門牌第二百七十八街

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓 山甸電氣公司謹啟

省港禪馬百艮馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散 萬應如意油

本號加選精工上料自製膏白梳打發

〇其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日 省港禪貫寧堂馬百艮謹啓

明生梳打

行銷專採[illegible]香港[illegible]環美輪里口門牌第拾三號面商

光緒[illegible]一年八月十八日 明生號謹啓

雜志

讀壽伯 在山泉詩話

壽伯茂才名劍花縣人所爲史論獨標見解惜辭亦得蘭甫先生簡明不漏四字之訣嘗與余論文自言學孟子眉山父子魄大而氣盛蓋由孟廿也遺稿未刊余甚惜之茂才文筆蒼健詩却婉約多麥石亭池館賞牡丹云一從花埭賞芳麥又醉東風過石池學士才華金谷酒藥闌春色玉堂詩人移畦福來偏早天遺名花放偶遲富貴莫教塵俗俛祇應攜藥賦清詞珠江感舊云南情披遍楚江寒雲水微茫淡宴看寶帳香銷燈影冷畫船人靜月光闌頻年薄倖詩名藉到處句留酒債寶惆悵驚鴻千里恨琵琶休向耳邊彈珠江竹枝云迎珠街口海珠南花舫月痕雲半截前日小姑初脫褐香羅新試雪青衫汗干烟柳碧如絲隔水人來唱竹枝記得定情三五夜姻緣艇上月明時粵俗女子將嫁屬神謂之脫褐姻緣艇則留髡船名以之入詩頗覺點治

益聞

英法相通 海上聞見錄

英法兩國於海面最窄處相隔祇二十里前有法工師擬於法國一面洞穿海底而至英國已於兩岸掘成深坎而此坎必深於海底情其時英法不甚親睦故英國議院出而阻止近日兩國交誼極密故此議復興大約每日兩面掘四千尺則五年可以藏事所望英議院之允准也按英法相間之窄海風浪極猛渡者率致眩暈行旅苦之今如行於地底則不啻平步康莊矣

禦火有器

西國近日新得一救火之頭盔可以出入火中又可裝氣筒於背俾在火中時可取筒以爲呼吸筒中之氣足數一小時之用舊金山大學校曾試驗其理於空室中滿貯硫氣令人在其中辦事一小時而喉間毫無傷害云

廣驗

浣溪沙調寄題鬪牛紅豆圖 劉汀瘦蝶生

艷福難銷悵此生錦囊消息斷傾城空拈豆子盼歸程 離恨頻年縈遠夢相思何處寄多情畫圖枉自喚卿卿

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理大小內外方脈診脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卅間樓梯街第二號專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

六月廿五日 醫生林華氏啓

香港從新社擬聯求教

第肆場 爲愛梅開重遺與

准十二月初八日截十七列〇每卷收卷費五仙

本屆佳卷彙呈陳輔起老師覆名仕賢評閱 首名袍金五十元

總設在香港油麻地保壽堂參茸熟藥店

（以下各埠代理列）

香港文武廟前街文英書莊
中環嘉咸街遂行堂熟藥店
上環南北行街口大元堂熟藥店
西營盤大馬路杏元堂熟藥店
澳門柴船尾岐壽堂熟藥店
爐石塘源安信館
省城柴闌大街玲記信館
西門口萬順堂熟藥店
龍津二約開敬記紙料店
沙井棠厦會賜三晉館

如各吟友欲遺興請移玉至各埠代理處取規回一覽便知其詳

第五場 好趁春閒同賽馬 丙午二月十二日截式十日列

第六場 煙禁亟宜多結社 三月十二日截二十日列

乙巳年十一月初六日 從新社主人拜訂

源安洋面火燭保險匯兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理匯兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良 富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦倉貨青是荷此佈

光緒三十年四月廿五日

總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各處商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈 于九發

乙巳年正月初五日 司事總理人趙贊山啓

乙未年七月初一日 利地架洋行謹啓 取價一元 在華字日報三樓出售

夜教正音

俞仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓
自九月一日起夜教南北正音
光緒卅一年 九月 初七日 十五申

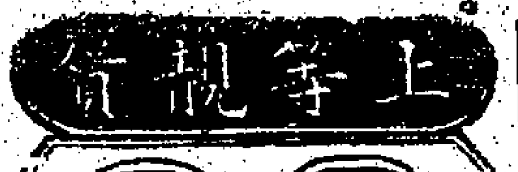
蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓以新法蒙學教授悉遵學堂新定課經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館簽閱
光緒卅一年 九月 初七日 一五申

正和堂告白

啟者本堂[illegible]
正和堂主人謹啟

上等靚貨



藥水衛生能睇遠近眼鏡

各款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘表 精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二號再開一號在中環奶巷口一百九十二號共兩間 角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步 中環西發 上環成安號全啟

李占記

香港文武廟 京街

上好金銀時錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表又袊頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表官拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及官拿表并無搭附別家端由本行代售廿有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷 羅士打
乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

德源

專辦映相藥料干片 菲林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架 代寄各埠實價

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常存各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 尚客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔風範三百廿九號
壬寅年 六月廿四日 啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刋印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入諸攻音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也
（代賣處）聚文閣 萬卷樓 錦福號 聚珍書樓 英華書莊 雙底門聖教書樓

香港及小呂宋源盛會館理有限公司洋燭燕梳火險辦公告白

啟者本公司資本銀式百萬圓專做保險燕梳於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船貨物[illegible]規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望
光緒卅壹年 二月 初一日
總司理人吳理卿啟

告白

啟者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦置產等事 貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀両在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將貯戶股本附貯本公司銀両利息開列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算
一千九百零五年 八月 廿九號
香港華英教育代理物業按揭有限公司司理人考利啟

再印說劍堂集

潘蘭史 文 游記 詩 詞 共六大本 取價一元 在華字日報三樓出售

徐善亭發明牙科衛生書

怡園告白

本園設在跑馬地名黎村之左即怡園[illegible]
光緒卅一年 五月 十七日 怡園主人謹啓

新張實不二價

香港真光公司

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國紡緞羽紗色珠被鵝絨被男女絹遮手巾線襪絲衫香水香靚膠鞋膠靴各款絲巾餅乾所有男女日用各物一概俱全均由各埠親自選辦務以貨真而價不二確乎童叟無欺婦孺均全一體如蒙 貴客光顧請認門牌地步或寄銀取貨亦必格外揀選上等靚貨依期寄附無悞也
乙巳年十月十一日 真光公司啟

香港上海置業按揭有限公司告白

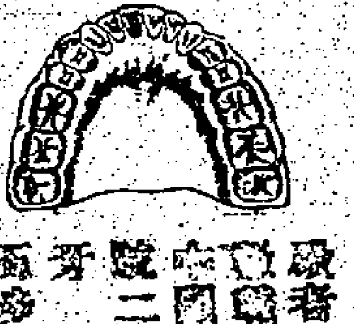
The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初創資本二十萬両迄今七[illegible]
乙巳年 正月初六日
香港總辦西人 胡炯堂 代理人

鄭肇春

西法牙科

偶潤光西法鑲牙



胡玉氏西法接生

新書

新刋刪訂萩園賸談 四本 五毫
新印孖百石洞天揮塵 六大本 一元五毫
新出千字文 教童蒙 本 二仙
在華字日報三樓發售

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年 三月 廿二日 羅贊朝謹啟

美國牙醫周夢

館在德輔道中 二十七號二樓

雅麗氏接生院醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位帮理本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏人等遇有生產之事無力請人接生者無分晝夜俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中照料如有婦產疑難他症者亦必親臨料理不取分文為便貧難產婦起見此乃本院同人所厚望之意也
一千九百零五年七月 廿 號
二馬路第八號 雅麗氏接生醫院

番禺楊崙西先生潤格

團扇 摺扇中元 楷書一元 雙行書二元
黑油扇書金銀者一元
冊子每尺中元 小楷二元
四元 長聯二元 七八言二元 四五言中元
中堂屏幅照此推算 名印中元
其餘大字足一尺者一元 過者倍
以上各種限篆隸者均倍
筆潤先惠 本報代收并啟

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人顧盼仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元兇就獲使案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之香嫩奇冤美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各書莊羊城雙門底開新公司內商務書館發售
乙巳年五月廿九 威靈頓街聚珍書樓謹啓

花竇盧奇案

此書亦法人小說家朱保高地所著載一法國世爵夫人貌美而性淫謀毒親夫以暢其欲詎被親夫窺出先行布置復仇之策乃瞑目就斃其後卒如所言書中奇謀百出陰很局勢若非絕世聰明之包探則冤沉莫雪此爭先睹為快之新小說也每套陸毫在本書樓及羊城雙門底商務書局發售
乙巳年陸月初陸日 威靈頓街聚珍書樓啟

光緒[illegible]年十二月初七
香港華字日報附張
大英一千九百零六年[illegible]正月一號

往上海日本各埠[illegible]香山[illegible]金山等

[illegible]

如有火車[illegible]

[illegible]又[illegible]搭客往麥西哥及南北美洲各埠內埠

○急狄
○西伯利
○蒙古
○毛拿　准十二月十一開行
○多力　准十二月廿五開行
○滿洲　准正月初二日開行
○高麗　准正月十三日開行
○美洲丸

東洋汽船公司[illegible]開行日[illegible]

現[illegible]及東西[illegible]公司各輪[illegible]開行日期列
已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以[illegible]茶水床鋪一概齊備附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員　往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五員
往舊金山每位男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五員
往些路及欧洲各國
本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋[illegible]拿打等埠凡往歐洲及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉載往至頭號二號位[illegible]及轉載船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道本公司面議
恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布宜巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船載到[illegible]凡附貨物必須[illegible]
未開行前一日下午四點鐘在船[illegible]
點鐘在本公司寫字樓裁收凡各小物件必[illegible]
何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋等埠本公司一[illegible]
報稅運封寄檀香山及舊金山大埠稅關存照

光緒卅一年七月十八[illegible]
花旗輪船公司
太平洋郵船公司
東洋汽船會社
[illegible]

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往福州埠
○地思馬　准十二月十三日開行

往汕頭廈門福州上海
○安平九　准十二月初十日開行

前往汕頭廈門淡水埠
○大仁九　准十二月初六日開行
○大義九　准十二月十三日開行

前往汕頭廈門安平[illegible]
○非利左平　准十二月初九日開行

前往汕頭埠
○大利金

啟者本公司有[illegible]快捷火輪船[illegible]名准期往來[illegible]
穩快且通[illegible]
艙上等一艙
位華麗堅[illegible]
載搭客透貨[illegible]
上海及揚子江各
內[illegible]本公司上
分行亦有火[illegible]
[illegible]
貴客欲搭船附貨
者請移玉德[illegible]
中門牌八號本公
司辦房面議
[illegible]冊一[illegible]
[illegible]月廿五日
大阪商船株
式會社謹啟

啟者本公司有堅固快捷火船名
○德高大　往些路順經上海日本各埠　准正月初三日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船會社公啟
[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿　往日本域多厘打金麻等　准十二月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟
[illegible]

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
○金山　前往安南西貢埠　准十二月初九早開行
○金陵　前往安南西貢埠　准十二月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
萬益號謹啟
[illegible]

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　請尊光顧請移玉至上環[illegible]蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈
光緒廿六年　西月初六日　架刺消治啟行
[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄　前往汕頭廈門福州埠　准十二月初八日上午開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
得息利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○長生　前往上海埠　准十二月初八日開行
○安生　往石叻庇能卡剌吉打　准十二月初九日開行
○元　　前往小呂宋埠　准十二月十一日開行
○南生　往石叻庇能架剌吉打埠　准十二月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○金盛　前往安南西貢埠　准十二月初七日開行
○西貢　前往西貢埠　准初九落貨十三日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內鴻興公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○直隸　往青島烟台埠　准十二月初七日開行
○紹興　前往上海埠　准十二月初八日開行
○甘肅　前往神戶長崎埠　准十二月初八日開行
○德安　前往小呂宋埠　准十二月初八日開行
○城都　前往雪梨新金山埠　准十二月廿二日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新圖[illegible]輪船機算機器[illegible]日其與妙之處証解明晰無論大小機器依法計之同全套汽機亦[illegible]官及北洋大臣咨定錄七月十四號奉批准予版權又於本年一月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在百步梯京華寄售
光緒三十一年六月初五日[illegible]

往砵崙花旗各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名禮高茂打准十二月初五日開行前往神戶橫濱砵崙轉載花旗及島約各埠　貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
乙巳年十一月廿六日
順昌輪船公司啟

往鎮江

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名寶路加士准十二月初八日開行往鎮江埠　貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈
乙巳年十二月初五日
禪臣洋行謹啟

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣租近街門牌廿一號三樓
此佈
關心焉啟

飛素閣集

南海才女梁佩瓊著每部價銀[illegible]式毫在學[illegible]報館三樓出售

太平戲院

演鳳凰群班
初七日演
○出頭　陳世美不認妻
○出頭　十德女成家
日　夜
彈弓床八毫每位二毫
貴妃床二毫每位一毫
對號位收銀一毫
椅位收錢五十
板位取錢二十

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南腿南北茶[illegible]皮蛋信豐等酒　貨客光顧請移玉[illegible]
光緒三十一年　五月廿一日
永樂街[illegible]

重慶戲園

演國豐年第一班
初七日演
○正本　劉皇叔過江招親
公爺創[illegible]
○出頭　招子庸[illegible]
日　夜
貴妃床收一元[illegible]
對號位收銀二毫五
椅位收銀一毫五
板位收錢五十

代派本館報紙處

[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝理衣　前往八打威三巴冷四[illegible]孟家宣埠　准十二月十一落貨十二日開行
○比連士花店麻　往新金山等埠　准十二月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻[illegible]公司[illegible]

啟者本號代理捷成行洋堅固快捷火輪船名
○科士的　往青島海參威埠　准十二月初七日開行
○得利臣　前往海口北海埠　准十二月初七日開行
○柯路士何　前往海防埠　准十二月初八日開行
○喜連利　前往會安新州埠　准十二月初十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
上環代理人源昌利[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南　前往海口北海埠　准十二月初八下午七點開行
○于愛　往廣州灣北海海防埠　准十二月初八下午七點開行
○香港　前往海防埠　准十二月初八下午七點開行
○布倫度　前往海口海防埠　准十二月初九下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行[illegible]

啟者茲有藍烟通堅固快捷火輪船名
○大部士　往星架波庇能等埠　不點名　准十五月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
[illegible]

承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆桿布幔遮陽並各款旗幟雜貨快捷堅固不誤諸君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日
[illegible]號啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款油漆油帆布油絨大小錨鍊水喉鐵鐵洋貨船上應用器具一切俱全[illegible]移玉至香港中環德輔道東門牌[illegible]四號面商是荷
庚子年五月初四日
和發號謹啟

香港華字日報行情

乙巳年拾弍月初五日禮拜陸入口船頭列左

船名	由來	代理
德國火船名亞利士亞	由咸北星架波載來雜貨	咸北公司
德國火船名得利臣	由北海海口載來雜貨	源昌利
法國火船名廣西	由星架波載來雜貨	法國公司
德國火船名利士亞	由海參威載來俄兵	咸北公司
英國火船名亞甸士	由鎮江載來雜貨	天祥洋行
英國火船名非利左乎	由安平廈門汕頭載來雜貨	大阪公司
德國火船名監打	由星加波載來雜貨	華商
德國火船名尼夫士北	由羊城載來雜貨	禪臣洋行
德國火船名希連	由羊城載來雜貨	禪臣洋行
中國火船名圖南	由羊城載來雜貨	招商港局

初陸禮拜日入口船

船名	由來	代理
中國火船名廣大	由上海載來雜貨	招商港局
法國火船名于爰	由廣州灣載來米	孖地洋行
英國火船名柯晏那	由汕頭到	天祥洋行
德國火船名柯路士甸	由海防海口載來米雜貨	捷成洋行
德國火船名陸安	由賓角載來米	捷成洋行
英國火船名海澄	由汕頭載來雜貨	德記利士
英國火船名財生	由上海汕頭載來雜貨	渣甸公司
英國火船名同陞	由羊城載來雜貨	渣甸公司
英國火船名日陞	由羊城載來雜貨	渣甸公司
英國火船名紹興	由羊城載來雜貨	太古洋行

德國郵船名比連士衣地路佛力打力十二月廿玖日開往星加波庇能哥林保孟米

美國郵船名渣拿准拾弍月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

法國郵船名伊拿士西文十二月拾五日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國

美國郵船名多力准拾弍月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名滿洲准于正月初弍日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名高麗准于正月拾叁日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

英國郵船名參路打准于正月弍拾日正午開行往石叻庇能保林滑孟米英京

往雪梨新金山等○火船比連士花庶廠 拾弍月拾五日開行 鴻發公司

往雪梨新金山等○火船戚都 拾弍月廿弍日開行 太古洋行

往架刺吉打○火船麥打乎
往海口北海○火船得利臣
往孖島海參威○火船科士的
往南西貢○火船金邊
往上海○火船圖南
往長崎神戶○火船甘肅
往汕頭廈門福州○火船海澄
往海防○火船香港
往廣州灣北海海防○火船于爰
往海口北海○火船海南
往上海神戶橫濱○火船廣西
往海防○火船柯路士甸
往星加坡庇能○火船大都士
往神戶長崎○火船直隸
往上海○火船紹興
往上海○火船寶路加士
往鎮江○火船益生
往小呂宋○火船德安
往烏約及波士頓埠○火船晉路順
往汕頭賓角○火船禱超
往汕頭廈門安平○火船非利佐乎
往海口海防○火船布倫度
往石叻庇能架爾吉打○火船安先
往安南西貢○火船金山
往上海甯島日本○火船[illegible]隆
往汕頭廈門福州上海○火船安平丸
往海口會安新州○火船喜連利
往古達山打根○火船般島
往小呂宋○火船源生
往星加波庇能架爾吉打○火船南生
往八打威三孖冷巨厘泵孟家室○火船芝埋衣
往小呂宋○火船勞比
往汕頭廈門淡水○火船大義丸
往安南西貢○火船金陵
往安南西貢○火船西貢
往烏約○火船押科路
往上海日本溫哥華○火船中國皇后
往孖島路倫敦曼滑○火船歧連多力
往舊金山○火船得高大
往上海大沽神戶橫濱舊金山墨西哥○火船亞馬香
往日本域多利打甘巴勿○火船[illegible]
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁
往些路順經上海日本等○火船德諾大

初柒早開行　初柒日下午開行　初柒日開行　初柒日開行　初柒日開行　初捌日上午開行　初捌日下午柒點開行　初捌日下午柒點開行　初捌日下午開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初捌日開行　初玖早開行　初玖日下午柒點開行　初玖日開行　初玖日開行　初玖日開行　初拾日開行　初拾日開行　初拾日開行　拾壹日開行　拾弍日開行　拾弍日開行　拾弍早開行　拾叁日開行　拾叁日開行　拾叁日開行　拾五日開行　拾陸日開行　廿弍日開行　廿弍日開行　廿玖日開行　叁拾日開行　正月初叁日正午開行

源昌利　源昌利　源發號　招商港局　太古洋行　德記利士　孖地洋行　孖地洋行　佛蘭西公司　源昌利　南泰合記　太古洋行　太古洋行　禪臣洋行　渣甸公司　太古洋行　瑞記分局　元發行　大阪公司　孖地洋行　渣甸公司　萬發號　勿膏　大阪公司　源昌利　勿膏　渣甸公司　渣甸公司　鴻發公司　宜昌公司　大阪公司　萬發號　孟興公司　天祥洋行　昌興公司　鮫發　宜昌公司　法國公司　天祥洋行　昌興公司　日本郵船

貨名	價	
[illegible]米紗五十包	一百四十四員	本港
又結十號孟米紗五十包	一百十一員	本港
又結十號孟米紗五十包	一百零五員	本港
又結廿號孟米紗五十包	一百廿五員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	百四十四員	本港
合興行沽上車白米二千五百担	三員六二	本港
中朴米蝕一千担	一員二九	本港
上白米蝕四百担	二員一四	本港
上白米碎六百担	三員一三	本港
上白米碎四百担	二員九二	本港
幼白米碎三百担	二員七四	水客
上朴米碎五百担	二員六一	水客
上朴米碎三百担	二員五八	水客
叻庄什錫五條	二員五二	水客
又小度錫薄廿箱	三十八員	水客
又大度錫薄廿箱	五十三兩	水客
長發行沽白米五十包	六十一兩	水客
又沽金茶十包	三員七毫	水客
又沽花生二百包	十二毫	水客
又沽黃提十包	五兩	水客
廣和隆沽加應子三箱	九員八	水客
又沽花菇三十包	廿九員五毫	水客
又沽拖沙尤二十枝	八員八	水客
又沽川耳四件	二十四員	水客
又沽棟答五箱	五十六員	水客
又沽冬菇十包	九十五毫	水客
紹和行沽耕尤六十包	八十五員	水客
又沽川耳十枝	廿五員	水客
又沽生肉五百包	五十三員八	水客
又沽黃豆二百包	三員	水客
又沽西豆六十包	十四員	水客
又沽阿膠七十包	六十四員	水客
又沽叫始甘箱	八十五員	水客
又沽白果五包	六十九	水客

○省城米價平淡

○新公煙價玖百陸拾五員
○新姑煙價玖百叁拾員
○舊公煙價玖百陸拾壹員
○舊姑煙價玖百壹拾五員

○乙巳年拾弍月初五日禮拜陸匯兌行情

電匯英國 弍[illegible]
見票英國 弍[illegible]
即期英國 弍[illegible]
四個月 [illegible]
三個月 [illegible]
[illegible]

孟米[illegible] 照上計
上海[illegible]
日本電匯
石叻電匯
八打威電匯
暹羅[illegible]

街外單價

大盛隆洋庄葉 [illegible]
寶興十足金葉 [illegible]
八九大金每個 [illegible]
新板光英每千 加水[illegible]
星架坡光每千 加水[illegible]
印度港紙每千 加水[illegible]
省城銀每千 低水[illegible]
弍毫銀每千 低水[illegible]

船頭電音

○宜公司火船名勞比初柒日由小呂宋開行約初捌日到港
○天祥洋行火船名機勿拾弍日由典路經各埠來港約拾壹月…到港
○太古洋行火船名亞甸仁拾五日由温哥華開行約拾弍月…到港
○昌興公司火船名芝埋衣…由神戶經汕頭開行約初玖日到港
○渣華公司火船名吉生…由架爾吉打開行約拾五日到港
○宜公司火船名[illegible]…由星架波開行約…到港
○[illegible]火船名[illegible]…由星架波開行來港
○[illegible]火船名巴多羅…由星架波開行約初捌日到港
○太古洋行火船名[illegible]…由星加波開行約拾壹日到港
○火船名大…芝亞初肆日由星加波開行約…到港

○中國皇后　本公司有頭等快捷火輪船名中國皇后准十二月十六日開行前往上海日本温哥華　貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈　昌興輪船公司啟

光緒三十一年十二月初柒日　此報由香港華字日報[illegible]